

ARTS SPECTACLE

LOUISE COUSINEAU
LES QUÉBÉCOIS RESTENT FIDÈLES
À LEURS VEDETTES DE TÉLÉ
PAGE 3



Patrice L'Ecuyer

MATT HAIMOVITZ HORS DES SENTIERS BATTUS PAGE 5

C.R.A.Z.Y.

Difficile de percer le marché anglophone

ÉMILIE CÔTÉ

« Un film merveilleux (...) le genre de drame familial véridique que Hollywood est incapable de produire. Si c'était le cas, un tel film connaîtrait un succès aussi important aux États-Unis qu'au Canada. »

Le commentaire concerne C.R.A.Z.Y. Il vient de Stephen Holden, critique de cinéma au *New York Times*. Pourtant, aucun distributeur américain n'a acheté le film de Jean-Marc Vallée. Et tous les acheteurs potentiels — petits et gros — ont vu l'oeuvre qui a rafilé plus de la moitié des prix Génie, lundi soir.

« Tous », insiste le producteur de C.R.A.Z.Y., Pierre Even. Il n'a pas abandonné l'idée d'une sortie en salle aux États-Unis, mais il est réaliste. « Aux États-Unis, sortir un film en langue étrangère est extrêmement difficile, explique le producteur de Cirrus. Il suffit de regarder le box-office. C'est décourageant. »

Les *Invasions barbares*, dont Miramax assurait la distribution, avait récolté 3,5 millions au box-office américain. Le film avait eu droit à un buzz après avoir été primé aux Oscars et aux Césars. Un bon argument de vente auprès des distributeurs. Mais *2046*, de Wong Kar Wai, a fait 1,44 million au box-office américain en 2005. C'est peu, considérant la renommée du réalisateur, la présentation du film au Festival de Cannes et l'étendue du marché américain, avec ses 300 millions d'habitants. *De battre mon coeur s'est arrêté*, avec Romain Duris (*L'Auberge espagnole*), a fait à peine plus d'un million.

C.R.A.Z.Y. représentait le Canada dans la course à l'Oscar du meilleur film étranger, mais il n'a pas été retenu. Il a tout de même gagné des prix : meilleur film et meilleure interprétation féminine (Danielle Proulx) au Boulder International Film Festival, au Colorado. Et le prix du public au AFI Los Angeles International Film Festival, ex-aequo avec le film sud-africain *Tsotsi*, lauréat de l'Oscar du meilleur film étranger.

Aujourd'hui, C.R.A.Z.Y. est présenté à New York, dans le cadre de l'événement Canadian Front 2006, organisé par le Museum of Modern Art, en partenariat avec Téléfilm Canada. D'où la critique élogieuse du *New York Times*. Chaque récompense ou commentaire élogieux est un point de plus pour les producteurs de C.R.A.Z.Y. « Mais il y a une limite à solliciter de nouveau les distributeurs », dit Pierre Even.

Au Canada anglais, le producteur mise beaucoup sur la sortie du DVD, le 4 avril. Au Gala des prix Génie, Jean-Marc Vallée s'est dit frustré de la sortie canadienne de son film, présentée dans seulement une vingtaine de salles.

► Voir C.R.A.Z.Y. en page 2



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

Dans la version anglaise, Amy Price-Francis incarnera Sarah alors que David Haydn-Jones incarnera Ben.

CBC achète 20 épisodes de *Rumeurs*



ISABELLE MASSÉ
TÉLÉVISION

Une version anglophone de l'émission *Rumeurs* verra finalement le jour à la télé. CBC a acheté 20 épisodes de la série écrite par Isabelle Langlois. Les tournages débutent dans trois semaines, dans les studios de l'Office national du film du Canada (ONF), à Mont-Royal. Les mêmes que ceux où, depuis quatre ans, Esther, Benoît, Hélène, Clara, Michelle, Sandra, Frank et Pierre-Paul s'envoient des bêtises, s'aiment, se quittent et se repercent.

Jocelyn Deschênes rêve de voir sa populaire émission traduite en anglais depuis trois ans. « J'ai toujours pensé que *Rumeurs* était un produit exportable à cause de son sujet, de l'écriture limpide d'Isabelle Langlois et de l'univers, un magazine, autour duquel tourne l'action, explique le producteur et président de Sphère Média. Mais c'est long de vendre une série à qui que ce soit. À l'extérieur plus qu'ici, car je n'ai pas la même crédibilité. »

Le rêve est devenu de plus en plus tangible lorsque Jocelyn Deschênes a rencontré Moses Znaimer (producteur et fondateur d'une multitude de chaînes, dont MuchMusic), il y a un an et demi. « À l'occasion d'un lancement de programmation de Radio-Canada, dit le producteur, qui négocie également avec des Français. Il cherchait un partenaire de production pour une émission. J'ai dit : regarde *Rumeurs* et dis-moi ce que tu en penses. Il m'a rappelé le lende-

« J'ai toujours pensé que *Rumeurs* était un produit exportable à cause de son sujet, de l'écriture limpide d'Isabelle Langlois et de l'univers, un magazine, autour duquel tourne l'action. »

main et nous avons produit un pilote. »

On imagine que les coûts de productions de *Rumeurs* seront moins élevés que ceux de *Rumeurs* (200 000 \$ la demi-heure). « Ça va coûter plus cher, estime au contraire Jocelyn Deschênes. Il faut faire venir et loger les comédiens de Toronto. Ils ne sont pas régis par la même convention collective. Et *Rumeurs* sera tournée en HD. »

Les deux premiers épisodes ont été réalisés par Louis Choquette.

Éric Tessier (*Sur le seuil*) s'occupera des suivants. À quelque exception près, on proposera un calque des épisodes francophones. Isabelle Langlois peaufine les textes, préalablement traduits par Arthur Holden.

En octobre dernier, on écrivait que CBC avait exigé un changement complet de distribution. Au départ, c'est Michèle-Barbara Pelletier qui devait camper le personnage d'Esther, rebaptisé Sarah dans la version anglaise. Sophie Cadieux (Clara, la soeur

donc Sarah. David Haydn-Jones, qui a joué dans la série *Judging Amy*, incarnera Ben. Helen (Hélène) sera jouée par Sadie Leblanc, Peter (Pierre-Paul) par Hamish McEwan et Katie (Clara) par Stephanie Anne Mills.

Jennifer Dale et Cindy Sampson seront-elles aussi succulentes dans les rôles de Michelle, l'éditrice du magazine aux remarques assassines, et Sandra, la styliste aux remarques méchantes, que Véronique Le Flaguais et Marie Turgeon ?

La semaine dernière, Mario Clément (directeur général des programmes de la télé française de Radio-Canada) mentionnait dans nos pages que Radio-Canada ne diffuserait pas de séries lourdes, l'automne prochain. La traduction d'émissions populaires serait-elle

une bonne voie à suivre pour minimiser les investissements ? « Non, pense Jocelyn Deschênes. Tout ne s'exporte pas. Je crois à un produit viable créé d'abord parce qu'il est bon et non pour être reproduit. »

CBC, qui n'a jamais voulu d'une adaptation anglophone d'*Un gars, une fille*, mais qui veut désormais prendre des risques et produire des émissions innovatrices (selon son président Robert Rabonvitch), n'a pas rappelé pour dire quand elle diffuserait *Rumeurs*.

LUC PICARD FATOU N'DIAYE

UN DIMANCHE À KIGALI

UN FILM DE ROBERT FAVREAU
PRODUIT PAR LYSE LAFONTAINE
MICHAEL MOSCA

D'après le roman de Gil Courtémanche
«UN DIMANCHE À LA PISCINE À KIGALI» © 2000 Éditions du Boréal

LA PRESSE cyberpresse.ca 98.5 fm 105.7
 VOUS INVITENT À LA PREMIÈRE MONDIALE
 LE 3 AVRIL, À 19H À LA PLACE DES ARTS
 VISITEZ LE www.cyberpresse.ca/arts
 ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
 UN DES 50 LAISSEZ-PASSER DOUBLES.

Le concours commence le 6 mars 2006 et se termine le 19 mars 2006.
 Valeur totale des prix 1000\$. Règlements disponibles sur cyberpresse.ca.
 Le tirage aura lieu le 20 mars 2006.

TRIO

1 L'APOCALYPSE
APPROCHE:
PREUVE #26

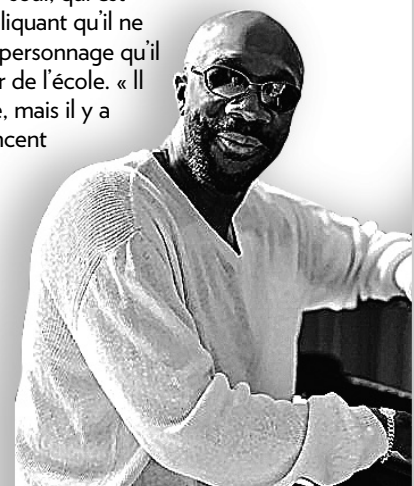
On aura tout vu : les Hells Angels de la Californie accusent Disney d'utiliser leur logo sans leur permission dans le scénario du film *Wild Hogs*, qui sortira... en 2007. Cette production, qui met en vedette John Travolta et Tim Allen, raconte l'histoire d'une bande de motocyclistes du dimanche qui rencontrent les Hells Angels au cours d'une randonnée.

2 L'EXTRAIT DU JOUR

C'est bientôt le printemps et voilà que nous revient le Serge Blanc d'Amérique. Le quoi ? Le Mononc'Serge, voyons, l'auteur-compositeur qui tire sur tout, y compris son ombre ! Mononc'Serge sort un nouveau disque lundi prochain, intitulé *Serge Blanc d'Amérique*. Une de ses nouvelles chansons, *Fred*, est inspirée par la visite de Fred Fortin chez lui alors que Mononc'Serge est en train de télécharger des chansons de... Fred Fortin ! Insulté, le Fred ? Ben non. « Y'a rien là / Les MP3 / C'pas moé qui vas / Perdre grand-chose là ! / Quand que t'achètes / Chez HMV / Ou bedon une cassette / Ou bedon un CD / Su'es 20 dollars / Que toé tu sors / Il y a à peine / Quequ'cennes qui prennent / Le chemin des poches / Des auteurs poches / Ou des auteurs / Qui s'pensent meilleurs / Tout le reste va / Aux scélérats / Aux maisons d'disques / Membres de l'ADISQ / Aux éditeurs / Distributeurs / Archambault / Péladeau / (...) J'tais soulagé / Que le bon Fred / S'mette pas à brailler / Comme Wilfred / Fa que moé pis lui / On s'est assis / Pis sans scrupule / Comme deux crapules / On s'est ouvert / Des bonnes Moosehead / En downloadant / Du Motorhead. »

3 ISAAC HAYES
QUITTE SOUTH PARK

Isaac Hayes quitte *South Park*. Le chanteur soul, qui est scientologue, a présenté sa démission, expliquant qu'il ne supporte plus les propos sur la religion du personnage qu'il double. Il prêtait sa voix à Chef, le cuisinier de l'école. « Il y a une place dans ce monde pour la satire, mais il y a un moment où la satire finit et où commencent l'intolérance et le sectarisme vis-à-vis des croyances religieuses d'autrui », a-t-il expliqué. Sa démission survient quelques mois après la diffusion, en novembre, d'un épisode qui ridiculisait l'Église de scientologie. « Cela ne lui posait pas de problèmes — et il a encaissé plein de chèques — quand notre émission se moquait des chrétiens », a expliqué à l'Associated Press le cocréateur de *South Park*, Matt Stone.

Isaac Hayes
PHOTO CP

Pour nous envoyer une question: arts@lapresse.ca. Une sélection de réponses est déjà en ligne à www.cyberpresse.ca

C.R.A.Z.Y.

Difficile de percer
le marché anglophone

C.R.A.Z.Y.
suite de la page 1

« J'aurais aimé qu'on ait plus d'écrans dans le reste du Canada. On n'en a eu que deux à Toronto. Le cinéma américain est omniprésent. J'espère que plus de gens auront l'occasion de voir mon film à la sortie du DVD. »
C.R.A.Z.Y. a fait près de six millions au box-office québécois, et un peu moins de 300 000 \$ au Canada anglais. « Cela n'a pas marché comme on le voulait », dit Pierre Even. Au départ, le distributeur, TVA Films, voulait sortir le film après le festival de Toronto, mais la date a été re-

poussée à la fin du mois de novembre. « En même temps que les gros films de Noël. Mauvais timing. »

14 nominations aux Jutra

Mais l'histoire de Zachary Beaulieu n'a pas fini de faire parler d'elle. Outre sa sortie en DVD, C.R.A.Z.Y. a 14 nominations au Gala des Jutra, dimanche soir.

Même nombre de nominations pour Maurice Richard, qui sortira partout au Canada, le 21 avril. « À grande échelle », a annoncé le distributeur Alliance Atlantis Vivafilm. Il sera intéressant de suivre ses résultats.

2007 AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Grandes expositions
sur Disney et Emily Carr

ANABELLE NICOU

Du monde magique de Disney, à l'univers très canadien d'Emily Carr en passant par les peintres français Anne-Louis Girodet et Maurice Denis, le Musée des beaux-arts de Montréal a présenté hier les expositions pour la saison 2006-2007, placée sous le signe de l'éclectisme.

Deux-cent cinquante dessins originaux de dessins animés de Walt Disney ainsi que les oeuvres qui les ont inspirées seront exposés au printemps 2007 au Musée des beaux-arts de Montréal. Il était une fois Disney présentera en exclusivité nord-américaine les sources d'inspiration de l'univers Disney du Moyen Âge au surréalisme, de l'architecture, avec notamment les châteaux du roi Louis II au *Sacre du printemps* de Stravinsky, utilisée comme bande sonore du film *Fantasia*. L'occasion de découvrir comment certains dessins de Dalí ou le *Frankenstein* réalisé par James Whale, en 1931, se retrouvent dans Disney.

L'exposition montrera comment les goûts personnels de Walt Disney ont nourri ses films, mais aussi comment l'art contemporain a mis en scène l'univers Disney, au travers d'oeuvres d'artistes français, chinois ou américains, parmi les plus connus Roy Lichtenstein.

Autre temps fort de la programmation du Musée des beaux-arts de Montréal, l'arrivée, à l'été 2007, de l'exposition consacrée à la peintre canadienne Emily Carr (1871-1945), *Emily Carr nouvelles perspectives*.

Célébrée comme l'artiste canadienne ayant suscité le plus d'écrits toutes catégories confondues — critiques d'art, d'histoire de l'art, ou poésie —, Emily Carr est connue essentiellement pour ses toiles intégrant des motifs de l'art autochtone aux paysages de l'Ouest canadien.

L'exposition se veut un hommage à l'artiste, mais aussi à la femme, complexe, qu'était Emily Carr. Outre trois salles qui exposent les oeuvres de l'artiste, deux salles entendent présenter Emily telle qu'on ne l'a jamais vue : au travers de ses souvenirs de voyage (caricatures d'elle-même et de ses déboires, objets rapportés et présentation des rencontres de voyage qui l'ont marquée) et du souvenir qu'elle a laissé, à ses contemporains ou à la postérité (articles, photos, portraits de ses proches, ...)



PHOTO FOURNIE PAR LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS

En 2007, le Musée des beaux-arts consacrera une exposition à la célèbre peintre canadienne Emily Carr. Ici, un autoportrait de l'artiste (1938-1939).

Ce sont en tout 150 oeuvres de l'artiste et 50 objets qui seront réunis.

L'exposition s'arrêtera auparavant au Musée des beaux-arts du Canada d'Ottawa, se rendra ensuite à Vancouver puis au Musée des Beaux-Arts de l'Ontario.

Parmi les expositions les plus attendues à MBA d'Ottawa, le retour de l'exposition *Les Portraits de Renoir : Impressions d'une époque* du 8 juin 2007 au 9 septembre 2007. Organisée en 1997, l'exposition avait attiré 340 000 spectateurs, un record, et généré la production de plus de 33

millions \$ de retombées en Ontario et au Québec.

Emily Carr. Nouvelles perspectives, au Musée des beaux-arts du Canada du 2 juin au 4 septembre 2006, au Musée des beaux-arts de Montréal du 21 juin au 23 septembre 2007.

Il était une fois Disney, au Musée des beaux-arts de Montréal du 8 mars au 24 juin 2007.

Les Paysages de Renoir, 1861-1883, Musée des beaux-arts du Canada, du 8 juin au 7 septembre 2007. www.mbam.qc.ca.



QUI REJOINDRA PETER MILLER ET SYLVIE BOUCHER
DANS LE PROCHAIN QUART DE FINALE?



★ André Robitaille
Comédie musicale

★ Geneviève Néron
Western contemporain

★ Mario Langlois
Rock'n roll

★ Guylaine Tremblay
Samba

JUGE INVITÉE: FABIENNE LAROUCHE

CE SOIR 20 H



RADIO-CANADA
VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/MATCHDESETOILES

LA PRESSE

Les Prix du
gouverneur général
en arts visuels

L'artiste québécoise Micheline Beauchemin est au nombre des sept nouveaux lauréats des Prix du gouverneur général en arts visuels et en

arts médiatiques. Mme Beauchemin est une artiste du textile et maître de la haute lice, une technique de tissage. Parmi ses oeuvres figurent le rideau de scène de la salle Southam du Centre national des arts à Ottawa et le rideau du Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts à Montréal.

Les autres lauréats de cette année

sont le sculpteur Mowry Baden, l'artiste multidisciplinaire Vera Frenkel, la conservatrice et critique Peggy Gale, le peintre Kenneth Lochhead, le photographe Arnaud Maggs et le documentariste Peter Wintonick. La gouverneure générale Michaëlle Jean remettra les prix le mercredi 22 mars, à Rideau Hall. Presse Canadienne

Samedi 19 h
Dictée des Amériques

Suivez le rythme de la grande finale internationale,
faites la dictée en ligne et mesurez-vous aux finalistes !

Animation : Anne-Marie Dussault

Auteur : Luck Mervil

Réalisation-coordination : Jean Lefebvre

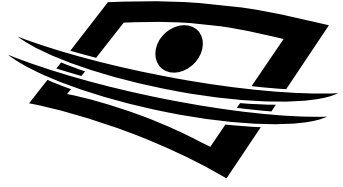
En rediffusion sur TV5 dimanche 13 h

Partenaire majeur :



www.dicteedesameriques.com

Télé-Québec





NATHALIE PETROWSKI

Jumper, l'effet domino

C'est maintenant officiel : le film *Jumper* sera tourné à Toronto, privant Montréal de la pluie bénéfique de ses millions. Mais la vraie nouvelle, ce n'est pas le départ de *Jumper*. C'est l'effet domino que son départ risque d'avoir sur quatre autres productions américaines attendues à Montréal et qui pourraient être détournées vers Toronto également.

La semaine dernière, l'espoir a couru que la guerre syndicale qui a chassé *Jumper* se réglerait et que le belligérant québécois (AQTIS) et son puissant rival américain (IATSE) en viendraient à une entente. Il n'en fut rien.

À tort, j'ai tenu le syndicat québécois responsable de ce beau gâchis. Avoir eu tous les documents en main, j'aurais probablement écrit le contraire, mais le temps pressait, les gens d'AQTIS ne répondaient pas à mes appels et leur lenteur chronique à réagir a eu raison de ma

patience. Depuis, j'ai pris connaissance d'un certain nombre de documents. Parmi ceux-là, une petite lettre de trois paragraphes, adressée à Céline Daignault, la présidente interimaire d'AQTIS et signée par les producteurs et

L'IATSE va-t-il sortir ses kalachnikovs ou se contenter d'une seule attaque nucléaire ?

le réalisateur de *Jumper*. Elle vaut son pesant d'or. « Chère Céline, écrivent-ils, nous apprécions l'énorme travail qui a été fait pour que nous nous sentions les bienvenus chez vous. Cependant, comme vous avez dû l'apprendre, nous n'avons pas le droit de tourner à Montréal en raison du conflit syndical qui y sévit, conflit apparemment créé par l'IATSE, qui tente de s'implanter chez vous. »

La lettre se poursuit en expliquant que le réalisateur Doug Liman était à ce point « amou-

reux » de Montréal qu'il a plaidé personnellement auprès des dirigeants de l'IATSE à Los Angeles pour qu'ils reviennent sur leur décision. « Son appel a été rejeté et assorti d'un message clair : interdiction de tourner à Montréal » écrivent à regret les

producteurs de *Jumper*.

Le message était effectivement on ne peut plus clair. La tactique déloyale de chantage aussi. Si au moins l'IATSE était officiellement implanté dans le milieu du cinéma à Montréal, on comprendrait... Mais sa période de maraudage débute à peine. Imaginez quand elle sera terminée. L'IATSE va-t-il sortir ses kalachnikovs ou se contenter d'une seule attaque nucléaire ?

Pour l'heure, l'IATSE affirme que ses séances informelles de recrutement à Montréal ont fait

grossir son membership à 800 membres tant le mécontentement est grand dans les rangs de l'AQTIS.

Comme tout le monde, j'ai pris ce chiffre pour du « cash ». Mais plusieurs sources m'indiquent que le chiffre, gonflé artificiellement, a été atteint en organisant des séances informelles payantes à 2 \$ la tête de pipe et en tenant pour acquis que ceux qui s'y pointaient — par intérêt, par curiosité ou parce qu'ils n'avaient rien d'autre à faire — devenaient automatiquement des adhérents. En d'autres mots, moyennant 2 \$, n'importe qui peut adhérer à l'IATSE qu'il soit éclairagiste de cinéma ou entrepreneur de pompes funèbres...

Je ne crois pas avoir erré en affirmant qu'il y a énormément de grogne parmi les techniciens de cinéma membres d'AQTIS. Mais il y a aussi la fierté d'appartenir à une association québécoise, qui fait les choses à sa manière, selon un modèle qui

lui est propre, à mille années-lumière du corporatisme froid à l'américaine. Bref, même si les techniciens rouspètent, ils sont attachés à leur maison. Alors où est le problème, direz-vous ?

Le problème, c'est que l'AQTIS, né de la fusion des techniciens de cinéma avec ceux de la télé et de la vidéo, demeure une entité fragile, mal équipée pour lutter contre un redoutable adversaire américain. Sentant cela, l'Américain a décidé de foncer et de leur rentrer dedans comme un bulldozer. Pour l'instant, la tactique semble marcher. Mais la nomination par le gouvernement d'un facilitateur pour en venir à une entente entre les belligérants permet une lueur d'espoir. Face aux autorités, le bulldozer va devoir modérer ses transports.

Pour l'heure, Montréal n'a perdu qu'un cheval. Faut maintenant s'assurer que les quatre autres ne trébuchent pas avant de boiter jusqu'à Toronto sinon tout ce dont l'IATSE pourra se vanter, c'est d'avoir tué le cinéma américain à Montréal.

GALA ARTIS

Les Québécois restent fidèles à leurs vedettes de télé



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

Quand le public québécois aime une vedette, il l'aime pour toujours. La preuve ? Patrice L'Écuyer, champion des trophées Artis qu'on appelait autrefois les MetroStars — il en a 18 — est encore celui qui a le plus de nominations pour le nouveau gala qui aura lieu le dimanche 30 avril à TVA. Il est le seul à en avoir trois. Pour *Les Missions de Patrice*, pour son animation de *L'Union fait la force* et pour le grand prix de personnalité masculine rebaptisé Prix Artis.

Il s'en réjouit et raconte que devenir animateur n'a pas été facile. Il s'était présenté à l'audition de TQS pour animer *La Roue chanceuse*. « Le patron René Gilbert — qui a longtemps réalisé *Les Tannants* à TVA — m'a dit que je n'avais pas ce qu'il faut pour devenir animateur. À l'époque, j'étais acteur. »

Il a appris depuis, son école ayant été *Les Détecteurs de mensonges* où, selon lui, il a cafouillé au début.

Autre preuve de fidélité du public : tous les gagnants de l'an dernier sont encore en nomination cette année. Sauf Benoît Gagnon dans les émissions de service où les quatre finalistes sont des femmes : France Castel, Clodine Desrochers, Claire Lamarche et Marie-Josée Taillefer.

Bizarrement, Chantal Lacroix, qui est une des 10 femmes les plus importantes de l'année dernière selon plusieurs magazines, ne se retrouve pas parmi les finalistes.

Le sondage réalisé par Léger Marketing a porté sur les vedettes qui ont oeuvré à la télé du 1^{er} janvier au 31 décembre 2005. On a demandé aux répondants de nommer spontanément leurs vedettes préférées dans 14 catégories. À vous maintenant de voter pour vos favoris.

Les Bougon bien représentés

Une fois de plus, la famille Bougon est bien représentée : Rémy Girard, Antoine Bertrand, Louison Danis et Hélène Bourgeois-Leclerc y sont, mais pas Claude Laroche, le pauvre mononcle. Rémy Girard et Hélène Bourgeois-Leclerc avaient gagné l'an dernier, même que M. Girard avait décroché le grand prix de la personnalité masculine de l'année. Il ne l'avait pas volé.

Hélas, personne en lice de *Minuit le soir*, la série préférée de mes collègues. La mienne aussi.

Antoine Bertrand, 28 ans, est sûr de ne pas gagner contre Rémy Girard — serait-ce un cas de parricide ? Il affirme que tous les Bougon ont gagné à jouer dans cette extraor-

dinaire télésérie. Sa carrière est bien lancée et la saison prochaine, il aura un des deux rôles principaux dans *Caméra Café*. Que ses fans se rassurent : il ira s'acheter un costume neuf pour le gala. Même s'il déteste magasiner, mais sa mère va être tellement contente.

Quant à Louison Danis, 54 ans, elle avoue que pour la première fois de sa vie, elle n'a pas de projet après *Les Bougon*. Le film tiré de cette série est encore remis, dit-elle, un autre projet de film a été retardé, mais elle ne panique pas. Elle aimerait bien avoir une émission de 15 minutes à la télé où elle présenterait des artistes du bottin de l'UDA que personne ne connaît.

Un changement pour Guy A.

Guy A. Lepage, qui a deux nominations — il avait gagné pour le meilleur talk-show l'an dernier — est content d'être de nouveau éligible à un prix de popularité.

« Ça change des courriels de bêtises que je reçois, dit-il. L'Internet est l'endroit privilégié pour que les mécontents s'expriment. » Il sera au gala et pense que ce soir-là *Tout le monde en parle* sera composé des meilleurs moments de la saison.

Il n'avait pas son traditionnel costume noir à la conférence de presse hier. Jeans et chemise blanche : son look normal.

Six artistes reçoivent cette année leur première nomination, selon la compilation de TVA. À part Antoine Bertrand, il y a Éric Salvail — pour son animation du Gala MetroStar de l'an dernier —, Julie Perreault — elle joue dans *Minuit le soir* et *3 X rien* — Frédéric de Grandpré — du *Négociateur* —, France Castel — son émission du matin — et Charles Lafortune pour *L'école des fans* et *Le Cercle*.

Dans les émissions jeunesse, trois acteurs de *Ramdam* se font la lutte :

Xavier Morin-Lefort, Maxime Desbiens-Tremblay et Mariloup Wolfe (qui avait gagné l'an dernier). L'autre nommé est Guy Jodoin dont l'émission *Dans une galaxie près de chez vous* passe depuis 107 ans à VRAK. Fidèle le public, je vous l'ai dit.

Tous sont représentés

Les trois réseaux sont représentés dans l'animation des bulletins de nouvelles : Pierre Bruneau, Bernard Derome, Jean-Luc Mongrain et Sophie Thibault. Elle avait gagné l'an dernier.

Paul Arcand — gagnant de l'an dernier — est renommé avec Claude Charron, Alain Gravel et Jean-François Lépine aux affaires publiques.

Dans les talk-shows et variétés, Véronique Cloutier, Patrice L'Écuyer, Guy A. Lepage et Eric Salvail se font la lutte.

Humour : les nommés sont Michel Barrette, Marc Labrèche, Martin Matte et Gildor Roy. Martin Matte avait gagné l'an dernier. Aucun ne s'est présenté à la conférence de presse d'hier.

Guy Mongrain, Charles Lafortune et Patrice L'Écuyer sont nommés dans les jeux.

En sports, Marie-Claude Savard — gagnante l'an dernier — est en nomination avec Dany Dubé, Pierre Houde et Jean Pagé.

Côté acteurs de téléséries, les nommés sont Antoine Bertrand, Rémy Girard, Frédéric de Grandpré et Luc Picard. Chez les femmes : Louison Danis, Hélène Bourgeois-Leclerc, Julie Perreault et Sophie Prigent de *Nos étés*.

Côté téléromans : Denis Bouchard, Vincent Graton, James Hyndman et Jean-François Pichette sont candidats. Côté féminin, elles sont cinq : Geneviève Brouillette, Chantal Fontaine, Lynda Johnson, Brigitte Paquette et Guylaine Tremblay.



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

À la barre du gala Artis de cette année, François Morency se réjouit d'animer un gala où il n'y a pas de chicane.

Cette année, vous trouverez des bulletins de vote dans la circulaire de Jean Coutu. Imprimée par Quebecor. On se souvient que l'an dernier, l'association entre Metro et TVA a pris fin parce que Metro refusait de faire imprimer ses circulaires par Quebecor.

Mais il n'est pas question de renommer le gala CoutuStar.

François Morency animera la soirée cette année. Il n'a pas oublié que TVA a mis à mort son talk-show *Merci Bonsoir*, mais il se réjouit d'animer un gala où il n'y a pas de chicane.

NOMINATIONS - PRIX ARTIS

Personnalité masculine :

- > Rémy Girard
- > Marc Labrèche
- > Patrice L'Écuyer
- > Guy A. Lepage

Personnalité féminine :

- > Chantal Fontaine
- > Hélène Bourgeois-Leclerc
- > Sophie Thibault
- > Guylaine Tremblay

Bien ou mal ?
Sommes-nous prêts à tuer des embryons afin de guérir des malades ?



Votre opinion sur

Mercredi 19 h

TV5.ca

ARTS ET SPECTACLES



DANSE
Planifiez vos sorties en consultant toutes les critiques des spectacles de danse à l'affiche sur www.cyberpresse.ca/surscene

Les Traqueurs sont de retour

ALINE APOSTOLSKA
DANSE
COLLABORATION SPÉCIALE

Après sa création il y a un an et une tournée à travers le Québec, la pièce *Les Traqueurs* de Marie-Julie Asselin, est de nouveau présentée à Montréal. Cette pièce à l'énergie communicative qui confirme le talent des trois jeunes interprètes Isabelle Chevrier, Marilyne St-Sauveur et Andrew Turner, est la dernière production de l'organisme Créations etc..., lequel travaille à la promotion et la diffusion d'oeuvres contemporaines, conçues par de jeunes artistes entre 18 et 35 ans, principalement dans les arts de la scène.

Au sein de Créations etc... existe le créneau particulier Du pain sur les planches, qui permet l'insertion des jeunes artistes sur le marché, souvent difficile et peu lucratif, de la danse contemporaine. Ainsi, on a pu voir, de 2002 à 2004, *Implosion*, la première chorégraphie produite par cet organisme. On avait bien compris alors que, si les artistes sont jeunes, ils n'en sont pas moins professionnels, audacieux et novateurs. *Les Traqueurs* confirme la pertinence de la démarche et le talent des créateurs choisis.

Le spectacle met en scène les émotions exacerbées de l'adolescence, en particulier sur le plan relationnel. Il exalte le potentiel inhérent à cet âge, le désir d'être et de partager, avec idéal et authenticité, malgré les risques liés aux apprentissages : les excès, la violence, la chute.

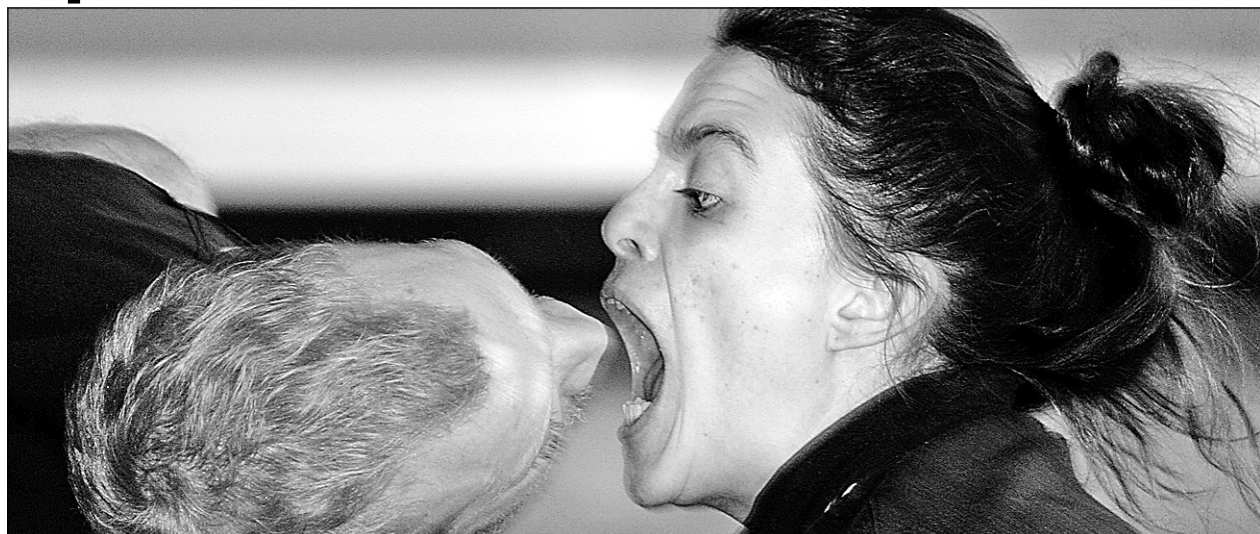


PHOTO FOURNIE PAR FAMA COMMUNICATIONS

La pièce *Les Traqueurs* met en scène les émotions exacerbées de l'adolescence.

Autant d'aspects remarquablement exprimés dans cette pièce touchante et vibrante, à la gestuelle brute, complexe et ultra rapide.

La chorégraphe Marie-Julie Asselin poursuit son investigation des univers *borderline*. Sa signature chorégraphique traduit l'intégrité, la puissance physique pour ne pas dire sexuelle, l'absence de compromis, à travers de multiples combinaisons qui permettent d'apprécier le vaste registre des trois interprètes, différents mais complémentaires tant par leur physique que par leur expressivité. Urgence, affrontements, désirs effrénés, recherche épuisante de contacts, alternent avec des moments de plaisir et de tendresse. La chorégraphie renvoie toujours vers le sol. La musique, prenante, dérangeante ou envoûtante,

composée et interprétée sur scène par Nicolas Dubé, ainsi que la palette d'éclairages de l'éclairagiste Marie-Michèle Mailloux, parachèvent la crédibilité de l'univers. Ces *Traqueurs* représentent une belle découverte, incontestablement, d'autant que la pièce a mûri et corrigé certains défauts premiers.

La mémoire du silence

Florence Figols ne se destinait pas à devenir danseuse, mais chimiste. C'est finalement à travers la matière corporelle qu'elle poursuit ses recherches sur la complexité de l'humain, s'intéressant autant au corps individuel que social. Pour preuve, sa nouvelle pièce *Mute/Sense Veul/En silence*, présentée à Tangente dans la série des Majeurs, sur une mise en scène de l'auteur et comédien Harry

Standjofski, avec les interprètes Maya Kefirova et Maya Ostrofsky. Elle y traque nos peurs dans le rapport à l'autre, le silence, ce mutisme inexprimé mais omnipotent qui lie les êtres autant que la mémoire d'une famille ou d'une nation.

Chargée de cours à l'Université McGill ainsi qu'à Concordia, Florence Figols creuse ce thème depuis *Je t'aime, je ne te le dis pas* présentée en 2004 au Studio 303 puis au Joyce Soho de New York en 2005. Pour sa nouvelle pièce, elle a plongé dans l'histoire de sa propre famille, son grand-père anarchiste, ses parents qui ont vécu la guerre civile espagnole, la dictature franquiste puis l'exil au Canada. La chorégraphe s'est penchée sur cette part silencieuse de sa mémoire familiale qui renvoie au silence collectif de

l'Espagne, bien des années après la mort de Franco. La peur, ciment du silence et moteur de tout régime totalitaire, constitue le questionnement qui alimente la structure chorégraphique, sur fond de trame sonore en direct... et bien audible.

Adela mi amor !

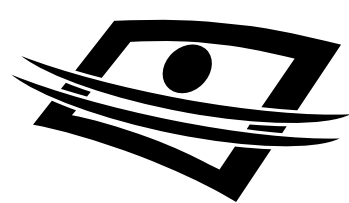
Amérimage-Spectra ajoute une nouvelle production à sa belle palette de films de danse faits à partir de la chorégraphie d'un créateur d'ici, mais qui devient, grâce au nouveau médium et à l'oeil d'un réalisateur, de nouvelles oeuvres en soi. Ainsi, après *Point de fuite* réalisé par Oana Suteu d'après *Passare* de Ginette Laurin, voici *Adela mi amor*, superbe film signé Jocelyn Barnabé à partir d'une adaptation de la pièce éponyme de José Navas. Avec, par rapport à celle-ci, une nouveauté de taille : la présence de Margie Gillis qui y interprète une mère qui, grâce à la danse, surmontera le deuil de sa fille. Dans un décor forestier, entre réalisme et onirisme, le film est d'une intensité bouleversante, subtile et sensuelle à souhaits. Ces deux films seront présentés à ARTV le 20 mars à 19 h 30 dans le cadre de la série Grands Spectacles.

À L'HORAIRE

- > *Pale Fire*, de Jane Mappin, jusqu'au 18 mars, 20 h, à l'Agora de la danse
- > *Mute/En silence...* de Florence Figols, du 16 au 19 mars, 20 h 30, à Tangente
- > *Les Traqueurs*, de Marie-Julie Asselin, le 18 mars, 20 h, à la maison de la culture Rosemont-Petite-Patrie, les 21 et 24 mars à Villeray-Saint-Michel
- > *Fuse*, de Lola Dance, du 21 au 25 mars, 20 h, à l'Agora de la danse
- > *Demain*, de Paula de Vasconcelos, du 21 mars au 8 avril, 20 h, à l'Usine C

Ce soir 20 h
Les francs-tireurs

Serge Chapleau parle du scandale des caricatures. Et Loco Locass discute politique, musique...



telequebec.tv **Télé-Québec**

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THERÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

16H00 **2**
LA FOSSE AUX LIONNES
Le comédien Marc-André Grondin (C.R.A.Z.Y.) rend visite aux lionnes.

19H30 **35**
3 X RIEN
Devant l'état de son père, Jean-François décide de profiter de la vie... dangereusement !

20 **17**
LES FRANCS-TIREURS
Richard Martineau s'entretient avec le caricaturiste de *La Presse* et père de Laflaque, Serge Chapleau. Patrick Lagacé discute musique et politique avec Chafik et Biz de Loco Locass.

20H00 **2**
LE MATCH DES ÉTOILES
Des numéros de danse de Guylaine Tremblay (samba), André Robitaille (comédie musicale), Geneviève Néron (western contemporain) et Mario Langlois (rock'n'roll). Juge invité : Fabienne Larouche.

20H00 **35**
CINÉMA : SHAFT
Un bon suspense, beaucoup d'action, du rythme, une bande sonore funk signée Isaac Hayes et Samuel L. Jackson dans le rôle de l'inspecteur Shaft lancé à la poursuite d'un coupable de crime raciste.

21H00 **2**
CASINO
Victime d'une agression, Stéphane se retrouve à l'hôpital... Quelles sont donc les véritables motivations du croupier Marc Roberge ? Droguee par le jeu, Monique est désespérée.

21 **10**
VICE CACHÉ
Nicole, qui croit que Pascal a une aventure, est sous le choc quand elle apprend la vérité... Jean-Paul découvre les vertus du yoga !

21H00 **113**
SUPERWOMAN... RAS-LE-BOL !
C'est clair : les femmes se sentent coupables ! Coupables de laisser les enfants à la garderie, de négliger leur carrière ou leur famille... Pourquoi ? Sophie Faucher, Geneviève Saint-Germain et Nathalie Petrowski en discutent avec Marcia Pilote.

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO
SRC	Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie	Le Match des étoiles / Guylaine Tremblay		Casino		Le Téléjournal/Le Point		Au-dessus de la mêlée	Véro / Véronic DiCaire	112	4	4
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	On n'a pas toute la soirée	La poule aux oeufs d'or	Les Poupées russes		Vice caché		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Michel Jasmin / P. Bussièrès	115	7	7
TQS	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Steffie Shock	Loft Story	3 X rien	SHAFT (5) avec Samuel L. Jackson, Christian Bale				Le Grand Journal		110%	Loft Story	114	5	5
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Malcolm	Pure Laine	Les Francs-tireurs / Serge Chapleau		Doc Sciences / Mais qui étaient donc les premiers Américains?		Contact / Philippe Labro		Une pilule, une petite granule	La Période de questions	138	8	8
CTV	12 8	CTV News	Access H. eTalk Daily	eTalk Daily Jeopardy	Criminal Minds		American Idol Jeff Ltd.		CSI: New York		CTV News	CTV News	205	11	11
CBC	CBC News	Canada Now	Rick Mercer...	Coronation	This is Wonderland		the fifth estate / Choking Game		The National		The National	ZeD	206	13	13
ABC	Friends	ABC News	Friends	Will & Grace	George Lopez	Freddie	Lost		Invasion		Sex and the City	Nightline	281	22	22
CBS	News		CBS News	E.T.	Survivor: Panama - Exile Island		Criminal Minds		CSI: New York		News	Late... (23:35)	282	21	21
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The Biggest Loser Special		Law & Order		Law & Order			Tonight (23:35)	280	18	23
PBS	33 57	The Newshour	World News	Daniel O'Donnell: Rock'n Roll Show			Dennis De Young: The Music of Styx				World News	Charlie Rose	284	43	64
A&E	American Justice		Cold Case Files		Dog the Bounty Hunter				Spying on Myself		Crossing Jordan		615	73	39
ARTV	Visite libre	Le Parc des Braves		MOURIR À TUE-TÊTE (3) avec Julie Vincent, Germain Houde		Carte de mode	Mange ta ville		Les Fous...		Quelle famille!		143	31	31
BRAV	Street Legal		Bravo! Videos	All the World...	Slatland		DEEPLY (5) avec Kirsten Dunst, Lynn Redgrave		Law & Order				620	72	34
CD	Légendes urbaines / Animaux		Biographies / Claire Lamarche		Medium Détectives		Danger dans les airs		Experts en crime		Casse-cou		129	20	20
CS	Le Monde des affaires		Vous avez dit "or dur"?		Oasis...	...abysses	La "Boss"...	Redaktion D	...véhicules lourds		Physiologie et Vieillessement		152	47	26
DISC	Beyond Tomorrow		Daily Planet		Frontiers of Construction		Discovery Presents / Killer Ice		MythBusters		Daily Planet		520	37	37
EV	Parcours d'artistes		...en taxi	Ciel...	Soif de...	BD Cités	Vins du monde		Capitales du Pacifique		Julie...		134	23	51
FC	Zoey 101	Life...	Ned's...	Mystery	8 Simple Rules	Boy Meets...	Brotherly	Radio Free...	Popular		8 Simple Rules	Radio Free...	556		67
FOX	The Simpsons	That '70s Show	The Simpsons	Seinfeld	Bones		American Idol	The Loop	One Tree Hill		Beauty & the Geek II		283	36	46
GBL-Q	Evening...	Diva on...	ET Canada	E.T.	Survivor: Panama - Exile Island		Vanity Insanity		Falcon Beach		News Final	Sports	55	3	3
HI	L'Épopée de l'or noir		Focus / Mabel Bell		...qui ont changé le monde		NCIS		LE DERNIER DES MOHICANS (4) avec Daniel Day-Lewis				133	25	53
HIST	Frontiers of Construction		JAG		Worst Jobs in History				Turning Points of History		JAG		522	49	47
MMA	Max 80 (17:00)	Les idoles...	...choix.com	Julien	La vie...	Les stars...	Pour une histoire d'un soir...		Génération 80: 1984		Les 100 scandales...		142	32	48
MP	Top5...anglo	Top5...franco	Infoplus	M. Net	...clips	Le Flow	Bloc VJ	TopRockdebabu	Pimp mon char	Roule...	Marc Boillard	Mike Ward	141	30	30
MTL	Betty La Bruta		The Insider	Courting...	Luso Montreal		From Egypt...	La Caravane	Hellas Spectrum		Soul Call	Late... (23:35)	207	14	14
NW	World News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News: The Hour		CBC News: The National		Commonwealth Games		CBC News: The Hour		502	48	25
RDI	Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Elle porte notre enfant		Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point		126	19	19
RDS	Sports 30 Mag.	Sports 30		30 images	...forestier	Boxe / Antonio Davis - Koba Gogoladze			Sports 30		Golf Mag	...poker	123	33	33
S+	Les Experts		New York 911		Sans laisser de trace		Sue Thomas, l'oeil du FBI		François...	Voisins...	La Loi & l'Ordre		132	24	52
SE	La Chute (16:05)		Le Terminal (18:45)				Miss Météo		Innocents				180		
SHOW	Doc		Lexx		Cold Squad		Sean Cullen	Trailer...	Starved	Nightly...	CSI: Crime Scene... (23:08)		616	40	40
SPA	Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Star Trek: Enterprise		Hex		Relic Hunter		627		32
SPN	Prime Time Sports		World Baseball Classic / Cuba - Puerto Rico						World Baseball Classic / Corée du Sud - Japon				406	38	38
TFO	Tékitoi	Volt	Panorama		Destination Nor'Ouest		LE RETOUR DE MARTIN GUERRE (3) avec Gérard Depardieu		Panorama				137		
TLC	Martha		What you were Thinking?		City Cops: San Francisco Blue		US Marshal: The Real Story		The Repossessors		City Cops: San Francisco Blue		521	39	27
TSN	Curling (15:00)	Sportscentre	That's Hockey	Hockey / Mighty Ducks - Red Wings					Curling / 2006 Tim Hortons Brier				400	28	28
TTF	Totally Spies	Delilah &	6TEEN	Scooby...	Batman	Futuraama	Les Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futuraama	Henri pis...	139	34	45
TV5	Cible (17:55)	Journal FR2	Bien ou mal...	Complément d'enquête / Immigrés...			Acoustic (21:05)	Avocats et Associés (21:35)	Le Journal	Nikan	...en parle		145	15	15
TVO	Art Attack	Skooleed	Meerkat Manor		Studio 2		The Last Detective (21:10)		Chinese...	Studio 2			265	74	56
VIE	Métamorphose	Nicolas et...	Manon...	Manger...	Erreurs médicales?		Superwoman... ras-le-bol!		Décore ta vie	Grand Ménage	...adoption	...je le veux!	135	35	44
VOX	...skier	À l'heure de Montréal	Le 514	Doc Lapointe	Louise à votre service		À l'heure de Montréal		Le 514	Livre Show			9	9	
VRAK	... (17:30)	Une grenade...	Degrassi...	...j'aime	Touche pas...	Parents...	70	Smallville	Degrassi...	...Montana	Anormal		140	16	16
YTV	Being Ian	Martin...	Justice...	Zixx: Level 2	Spongebob	Sabrina...	15/Love	Sabrina...	My Family	Bob (22:35)	Inu (23:05)	... (23:35)	551	44	18
Z	Poltergeist		...nerdz	Ça s'branche	Buffy contre les vampires		Le Messenger des ténèbres		Bolides		Poltergeist		131	26	54

ARTS ET SPECTACLES

MATT HAIMOVITZ

Hors des sentiers battus

GUY MARCEAU
COLLABORATION SPÉCIALE

Avec son disque *Goulash !*, le violoncelliste américain d'origine roumaine Matt Haimovitz affiche clairement... ses saveurs. Par cet audacieux *crossover*, il tisse des liens entre la tradition folklorique roumaine de Bartok et les musiques d'aujourd'hui. Pour concocter son mets, d'autres musiciens se joignent à lui, dont l'ensemble de musique méditerranéenne Constantinople, son quatuor de violoncelles UCCELLO et... DJ Olive ! Acoustique,

« J'invite les auditeurs à garder l'esprit ouvert! Ça ira de Bartok à Ligeti, en passant par les musiques de jeunes compositeurs d'aujourd'hui et même celle de Led Zepelin. »

électronique, improvisation, répertoire pur et dur, c'est le programme qu'il propose cette fois-ci sur scène en trois concerts à McGill, les vendredis 17, 24 et 31 mars.

« J'invite les auditeurs à garder l'esprit ouvert !, nous dit Matt Haimovitz en prévision de sa trilogie. Ça ira de Bartok (*Duos, Sonate, Danses roumaines*) à Ligeti, en passant par les musiques de jeunes compositeurs d'aujourd'hui et même celle de Led Zepelin... J'ai remarqué que sa pièce *Kashmir* était construite sur un mode turc rappelant l'univers de Bartok. Ma femme, la compositrice Luna Pearl Woolf, et moi en avons fait une transcription pour

quatre violoncelles. Et puis il a y a DJ Olive avec qui j'aime beaucoup improviser et tisser des mondes sonores. Les résultats sont étonnants. »

Pour mieux connaître Matt Haimovitz, un rappel s'impose. Né à Tel-Aviv de parents roumains, il vécut dès l'âge de 8 ans aux États-Unis où il fit très tôt ses études à Juilliard. Son mentor : le grand violoncelliste Leonard Rose. Il avait d'ailleurs défrayé la chronique pour l'avoir remplacé au pied levé à Carnegie Hall aux côtés de Isaac Stern, Mstislav Rostropovitch, Shlomo Mintz et

nes... Mais mon deuxième disque chez DG (des oeuvres pour violoncelle seul de Ligeti, Britten, Kodaly, Crumb) a marqué un tournant pour moi et j'ai réalisé qu'il y avait tout un pan de la musique d'aujourd'hui, faite par des compositeurs toujours vivants, et d'autres styles de musique aussi qui ne demandaient qu'à être joués ou découverts. Alors j'ai plongé. » Explorateur et grand défenseur des oeuvres classiques, nouvelles ou anciennes, il les a sorties des salles de concert. Au lieu d'édulcorer les classiques dans des *crossovers* douteux pour joindre un public plus vaste, il a fait l'inverse. « La musique est rassembleuse, peu importe le lieu et l'auditoire. J'ai joué des *Suites* pour violoncelle seul de Bach et des pièces contemporaines américaines dans des cafés et des bars. J'ai même été le premier à jouer Bach au club CBGB, temple du punk-rock à New York, et la réponse du public a vraiment été très bonne. »

Quinze ans ont passé, le virtuose a aujourd'hui 35 ans, est établi à Montréal depuis deux ans, et enseigne à l'Université McGill, après l'avoir fait durant cinq ans à l'Université du Massachusetts. Il donne aujourd'hui près de 120 concerts par an, et en 2000, avec sa conjointe, il a fondé sa propre maison de disques, OXINGALE (www.oxingale.com), qui comporte déjà huit titres éclectiques. « On a voulu se donner une plus grande liberté dans le choix des oeuvres à enregistrer, et des produits un peu hybrides aussi à



PHOTO TIRÉE DU SITE OXINGALE

Avec *Goulash !*, Matt Haimovitz tisse des liens entre la tradition folklorique roumaine de Bartok et les musiques d'aujourd'hui.

réaliser. Mais on ne tourne pas le dos aux grands classiques. D'ailleurs, mon plus récent disque est tout Mozart en trio avec le violoniste Jonathan Crow et l'altiste Douglas McNabney, qui seront aussi sur scène avec moi. » Mais ce sera plutôt Bartok à l'honneur mais dans des écrans modernes ce soir à la salle Multimédia de l'école de musique Schulich de McGill. Le vendredi 24 mars, on présente notamment des quatuors

de Bartok (no 2) et Ligeti (no 1), et le 31 mars, des oeuvres en solo, duo et trio de Bartok, Kodaly et Brahms. Fait à noter, Matt Haimovitz joue sur un violoncelle Matteo Goffriller de 1710.

MATT HAIMOVITZ en concert le 17 mars à 19 h (salle Multimédia de l'école de musique Schulich de McGill), et les 24 et 31 mars à 19 h, à la salle Pollack de McGill. Info : (514) 398-4547.

Ce soir
19 h 30
Pure laine
Noël... blanc ?

22 h
Contact
Philippe Labro, journaliste, auteur et cinéaste.
Animation : Stéphane Bureau

Desjardins

telequebec.tv **Télé-Québec**

OSM / Zeitouni et Lord: bravo!

CLAUDE GINGRAS
CRITIQUE

C'est ce que j'appelle un concert réussi. Centré sur l'opéra italien et français, avec quelques pages périphériques pour compléter, le programme est en soi très défendable et sa réalisation est à 95 pour cent celle qu'on peut souhaiter.

L'histoire ne dit pas si Jean-Marie Zeitouni pourrait se mesurer à une symphonie de Bruckner. Peu importe, ce n'est pas le propos du moment. Pour le

programme qu'il avait entre les mains, le chef québécois se montre un animateur extrêmement alerte et convaincant, un vrai meneur d'orchestre, très à son affaire à chaque instant, obtenant l'attention et le respect des musiciens, ne serait-ce que par le volume qu'il occupe face à l'orchestre. Avant tout, Jean-Marie Zeitouni s'est révélé hier soir un authentique musicien.

Nous connaissons davantage Marie-Josée Lord, jeune soprano d'origine haïtienne qui a pu, à l'occasion, se montrer inégale. Il est manifeste qu'elle avait préparé avec grand soin sa prestation d'hier soir et travaillé tout particulièrement ses aigus — ce cauchemar des sopranos qui, à la fin d'un air, peut compléter le climat ou tout détruire. Tous les aigus entendus hier furent projetés avec force, expression et justesse réunies, comme conclusion à des interprétations toutes très senties et servies par un irréprochable *fil di voce*.

Du poignant *Addio del passato* de Traviata — chanté avec la deuxième strophe (omise même à la scène) —, la chanteuse sautait à une Valse de Musetta de *Bohème* jouée sans vulgarité (ce qui est rare), puis retournait au pathétique avec l'unique air de *Suor Angelica*. La partie française — deux Massenet : *Hérodiade* et *Le Cid* — fut un peu moins heureuse : la chanteuse ne prononce pas assez bien pour faire pleinement croire aux situations.

Le chef Zeitouni lança le concert avec une ouverture de *La Forza del destino* assez détaillée, notamment chez les cuivres menaçants, pour créer l'impression d'entendre cette page pour la première fois. Il commanda ensuite une lecture pleine de relief, avec rebondissements, finesse, nuances secrètes même, de la suite de *La Boutique fantasque*, qui est effectivement de Respighi, d'après Rossini. L'une des qualités de Zeitouni, c'est qu'il laisse la musique respirer entre les phrases.

Les premiers-pupitres des deux sections de violons étaient tous remplacés hier soir, on ne sait pourquoi. En tout cas, Ramsey Husser joua la *Méditation* de *Thaïs* avec assez de justesse pour se permettre de donner quelques leçons à son « patron », M. Roberts, heureusement absent hier.

Une rareté pour terminer : la *Rhapsodie norvégienne* de Lalo. Sans grande importance, cette page, mais parfait véhicule pour des cuivres qui furent tous en superbe forme.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef invité : Jean-Marie Zeitouni. Soliste : Marie-Josée Lord, soprano. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Dans le cadre des « Concerts Air Canada ». (Radiodiffusion : Radio-Canada, 15 juin, 20 h.)

Soyez l'une des 100 personnes à gagner un laissez-passer double pour la première

présenté par
LA PRESSE ALLIANCE ATLANTIS 105.7

ANTHONY HOPKINS

Burt Munro
L'HOMME LE PLUS VITE AU MONDE (vt. THE WORLD'S FASTEST INDIAN)

Le jeudi 30 mars à 19h00 au Quartier Latin

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:
BURT MUNRO / ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM : LA PRESSE C.P. 575 Succ. Place d'Armes, Montréal H2Y 3H8

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____

Courriel: _____

CETTE PROMOTION EST PUBLIÉE DANS LA PRESSE LES 14-15 MARS. LE TIRAGE DES 100 LAISSEZ-PASSER DOUBLES AURA LIEU LE MARDI 22 MARS 2006. LES GAGNANTS RECEVRONT LEUR PRIX PAR LA POSTE. SEULS LES COUPONS ENVOYÉS PAR LA POSTE SERONT ACCEPTÉS. RÈGLEMENTS DE LA PROMOTION DISPONIBLES CHEZ ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM.

À L'AFFICHE DÈS LE 31 MARS

SPECTACLES

CINÉMAS INDÉPENDANTS
FESTIVAL DU FILM SUR L'ART
ONF et Cinéma-thèque québécoise : www.artifa.com

CLASSIQUE
POLLACK HALL (Université McGill)
Radamisto (Handel). Atelier d'opéra de McGill. Mise en scène : Jehan-François Boucher. Les 15, 16, 17 et 18 mars, à 19 h 30.
SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts)
La Clemenza di Tito (Mozart). Opéra de Montréal. Mise en scène : Chas Rader-Shieber. Frédéric Antoun, ténor, Emma Bell, soprano, Monica Groop, mezzo-soprano. Les Violons du Roy. Dir. Bernard Labadie. Les 15, 18, 20 et 23 mars, à 20h.

ARTS ET SPECTACLES

Là où la route mène

L'ex-académicienne Élyse Robineault apprivoise ses démons

VALÉRIE LESAGE
LE SOLEIL

Élyse Robineault. Le nom nous disait quelque chose, mais on n'arrivait pas à se souvenir où on l'avait entendu. La biographie a éclairé notre lanterne : *Star Académie*, première cuvée.

On s'est souvenu de cette jeune femme frêle à la voix fragile, la seule qui composait ses propres chansons. Quelques fausses notes un dimanche soir et elle avait été expulsée, en larmes. Trois ans plus tard, elle n'en éprouve aucun regret.

« Je n'ai pas vécu la folie furieuse de *Star Académie* parce que je suis partie assez vite. Je n'en ai eu que les avantages. Je n'étais pas la préférée, tant mieux. Parce qu'après, mon identité aurait été marquée par *Star Académie* jusqu'à la fin de mes jours », soutient la jeune femme.

Aujourd'hui libérée de son contrat avec les Productions J, Élyse Robineault présente *Sortilège*, un premier album folk-pop d'auteure-compositrice-interprète.

« Je voyais que ça ne marchait pas avec les Productions J. Faire un album en trois mois, c'était pas pour moi. GSI (sa maison de disques) respecte tellement la démarche d'auteur-compositeur-interprète ! Je suis chanceuse, ils ont respecté ce que je suis totalement. »

Âgée de 26 ans, Élyse Robineault revendique les influences des Beatles, de Tori Amos et des Cranber-

ries. Sa voix, mieux maîtrisée qu'à la télé, évoque parfois celle de Diane Tell. Ce n'est qu'accidentel puisque le répertoire de l'artiste lui est un peu étranger.

En 12 chansons, l'ex-académicienne visite les démons de son passé, qu'elle est parvenue à apprivoiser. Elle dit avoir beaucoup souffert à l'adolescence et avoir fait « beaucoup de conneries », qui l'ont rendue plus forte.

« J'étais une enfant rêveuse et réservée. Arrivée à l'adolescence, je ne savais pas où était ma place. C'est une période où on se met à prendre conscience de la société, de la guerre, du fait que la planète va peut-être sauter... Le petit monde de l'enfance vole en éclats. »

Plus sereine

Aujourd'hui, la jeune femme est plus sereine. Elle a envie que ses mots aident d'autres jeunes à traverser cette étape de doutes et d'angoisses.

« Avant, je me foutais des couchers de soleil... Mais il faut arrêter de se regarder le nombril un jour et regarder autour de soi. C'est là qu'on est bien. Les bâtons dans les roues, on se les met soi-même souvent », a-t-elle constaté.

Née à Montréal, la petite Élyse a appris le piano classique dès l'âge de 6 ans. Huit années de cours plus tard, elle s'est initiée à la guitare et elle s'est mise à composer ses premières chansons. À 15 ans, elle se

produisait déjà dans les bars.

Elle a toujours rêvé d'une carrière en musique, mais elle a quand même poursuivi une formation d'infographiste.

« Je suis très reconnaissante envers mes parents. Ils ne m'ont jamais dit que je serais une vedette. Ils m'ont dit de toujours continuer à chanter et à jouer si j'aimais ça. Mais j'ai d'autres possibilités grâce à eux. Ils savaient que c'était difficile de faire son chemin en musique. »

Quelques contrats d'infographie ont d'ailleurs permis à la jeune femme de gagner un peu de sous au cours des dernières années, mais elle a choisi de vivre avec peu pour pouvoir consacrer beaucoup de temps à son disque. Et elle s'est donné un délai pour réussir, sans quoi elle aurait tourné la page.

« En juin 2004, quand j'ai signé mon contrat avec GSI, j'ai repris mon souffle. Je m'étais mis une limite dans le temps parce qu'après avoir passé un an à retravailler mes chansons dans mon sous-sol, j'aurais pu finir par en faire une dépression. » Comme elle se sentait étrangère dans l'écurie des Productions J, qui avait d'autres priorités, Élyse Robineault devait trouver un ailleurs pour s'accomplir.

Aujourd'hui, elle rêve timidement de vivre de sa musique, d'aller là où s'ouvriraient des portes. « Je fais confiance à la vie. Je pense qu'on va où on doit aller. »



PHOTO JOCELYN BERNIER, LE SOLEIL ©

Trois ans plus tard, Élyse Robineault se trouve chanceuse d'avoir échappé au tourbillon de *Star Académie*.

4 JOURS SEULEMENT

DU JEUDI 16 AU DIMANCHE 19 MARS

Gros appareils ménagers et ensembles matelas-sommier dans les magasins Sears Décor et les grands magasins Sears

Visitez le site sears.ca pour l'adresse des magasins



499⁹⁹

RABAIS 250 \$.
RÉFRIGÉRATEUR KENMORE^{MD} DE 18,2 P³ À CONGÉLATEUR EN HAUT

- 2 tablettes en verre • 2 hydrateurs
 - 3 tablettes dans la contre-porte
 - appareil à glaçons optionnel (raccord à la plomberie requis)
- Rég. Sears 749,99.

☎ COMMANDEZ: 468 441 822



maintenant 899⁹⁸

Rabais 700 \$ sur le prix Sears marqué à l'origine
GRAND ENSEMBLE MATELAS-SOMMIER SEALY^{MD} POSTUREPEDI^{CM} 'MONOGRAM' 4 ÉTOILES

- matelas non réversible
 - ferme ou moelleux
- Était 1599,98.

Formats lits 1 place, 2 places et TG 2 places aussi en solde

☎ COMMANDEZ: R0184 NE032F1 B A



Avec la carte Sears, pour tous les meubles*, ensembles matelas-sommier, gros appareils ménagers, machines à coudre et aspirateurs†, vous avez le choix entre...

des points du Club Sears** OU pas de paiement avant mars 2007

Pas de paiement avant mars 2007 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears.

*R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles de jardin et des meubles pour bébé dans les grands magasins Sears.

†R/20 Couture et entretien des sols; à l'exclusion des aspirateurs avale-tout.

**L'offre ne s'applique pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat d'entretien

Prix en vigueur du jeudi 16 au dimanche 19 mars 2006, dans la limite des stocks

NE033F206 © 2006, Sears Canada Inc.



Utilisez votre carte Sears et obtenez des points du Club Sears††
Visitez le site sears.ca/searsclub pour plus de détails
††Sur approbation de votre crédit.

☎ Recherchez ce symbole et appelez, sans frais, le 1-888-607-3277

Tous les articles de ce cahier accompagnés de ce symbole peuvent être achetés à votre magasin Sears ou commandés par téléphone. Dans ce dernier cas, vous pouvez venir chercher l'article à n'importe quel magasin Sears ou nous pouvons le livrer à domicile à peu de frais.



La belle vie à bon prix.